



SEZIONE 1: Identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa

1.1. Identificatore del prodotto

Nome commerciale Kühlmittel joke-Spezial

1.2. Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati

usi identificati

Settori d'uso [SU]

SU22 - Usi professionali: settore pubblico (amministrazione, istruzione, intrattenimento, servizi, artigianato)

SU3 - Usi industriali: usi di sostanze in quanto tali o in preparati presso siti industriali

Usi non raccomandati

Commento

Non utilizzare per spruzzare/atomizzare.

Uso/usi raccomandati

Liquido refrigerante per saldatrici

1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

Produttore/Fornitore

joke Technology GmbH
Asselborner Weg 14-16, D-51429 Bergisch Gladbach
Telefono +49 (0) 2204 - 839 - 0, Telefax +49 (0) 2204 - 839 -
60
E-Mail info@joke.de
Internet www.joke.de

Settore che fornisce informazioni

Markus Abstoss
Telefono +49 (0) 2204 - 839 - 577
Telefax +49 (0) 2204 - 839 - 60
E-mail (persona competente):
m.abstoss@joke.de

1.4. Numero telefonico di emergenza

Informazioni d'emergenza

Vergiftungs-I-Z. Freiburg
Telefono +49 (0) 7 61 - 1 92 40
Centro Antiveneni Servicio de Toxicología Clínica,
Italy; Telephone: +39 (6) 3 05 43 43

SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

2.1. Classificazione della sostanza o della miscela

Classificazione - (CE) N. 1272/2008 [CLP/GHS]

Classi e categorie di pericoli	Avvertenze	Procedimento di classificazione
--------------------------------	------------	---------------------------------

Flam. Liq. 3	H226	
Eye Irrit. 2	H319	

Avvertenze relative ai pericoli fisici

H226 Liquido e vapori infiammabili.

Avvertenze relative ai pericoli per la salute

H319 Provoca grave irritazione oculare.

2.2. Elementi dell'etichetta

Etichettatura - (CE) N. 1272/2008 [CLP/GHS]



GHS02



GHS07

Parola segnale

Attenzione

Avvertenze relative ai pericoli fisici

H226 Liquido e vapori infiammabili.

Avvertenze relative ai pericoli per la salute

H319 Provoca grave irritazione oculare.

Avvertenze

In generale

P102 Tenere fuori dalla portata dei bambini.

Prevenzione

P264 Lavare accuratamente mani dopo l'uso.

P270 Non mangiare, né bere, né fumare durante l'uso.

P281 Utilizzare il dispositivo di protezione individuale richiesto.

Reazione

P305 + P351 + P338 IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: Sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare.

P337 + P313 Se l'irritazione degli occhi persiste, consultare un medico.

Smaltimento

P501 Smaltire il contenuto e i contenitori in conformità con le normative locali, regionali, nazionali e internazionali.

2.3. Altri pericoli

Risultati della valutazione PBT e vPvB

Le sostanze contenute nella miscela non rispondono ai criteri per l'individuazione delle sostanze PBT e vPvB secondo l'allegato XIII del Regolamento REACH.

SEZIONE 3: Composizione/ informazioni sugli ingredienti

3.1. Sostanze

non applicabile

3.2. Miscele

Ingredienti pericolosi

CAS Nr	CE Nr	Denominazione	[peso %]	Classificazione - (CE) N. 1272/2008 [CLP/GHS]
71-23-8	200-746-9	propan-1-olo	< 15	Flam. Liq. 2, H225 / Eye Dam. 1, H318 / STOT SE 3, H336
107-21-1	203-473-3	etilen glicol	< 25	Acute Tox. 4, H302

SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso

Informazioni generali

Togliere subito gli indumenti contaminati, impregnati e metterli in luogo sicuro.

In seguito ad inalazione

Far affluire aria fresca.

In caso di disturbi ricorrere alle cure mediche

In seguito a contatto con la pelle

In caso di contatto con la pelle lavare la parte interessata abbondantemente con acqua e sapone.

In caso di irritazione cutanea persistente consultare il medico

In seguito a contatto con gli occhi

In caso di contatto con gli occhi lavare a fondo con abbondante acqua e consultare il medico

In seguito ad ingestione

Non provocare il vomito.

In caso d'ingestione consultare immediatamente il medico e mostrargli il contenitore o l'etichetta.

Sciacquare la bocca e bere poi abbondante acqua.

4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti e che ritardati

Indicazioni per il medico / Sintomi possibili

Si possono manifestare i seguenti sintomi:

Perdita di conoscenza

Vomitare

vertigini

4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

Indicazioni per il medico / Terapia

Trattamento sintomatico.

SEZIONE 5: Misure antincendio

5.1. Mezzi di estinzione

Mezzi di estinzione idonei

Schiuma resistente all'alcool

estintore secco

Anidride carbonica

Getto d'acqua a pioggia

Mezzi di estinzione non idonei

Getto d'acqua pieno

5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

In caso di incendio si formano i seguenti gas pericolosi:

Monossido di carbonio (CO)

5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

Equipaggiamento per la protezione antincendio

Adoperare un autorespiratore.

Non inalare i gas di combustione ed esplosione.

Altre indicazioni

Raffreddare recipienti esposti a pericolo con acqua nebulizzata.

Le acque di spegnimento contaminate e i residui dell'incendio devono essere smaltiti nel rispetto della normativa vigente.

SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

Per personale non incaricato di emergenze

Provvedere ad una sufficiente ventilazione.

Utilizzare indumenti protettivi personali.

Proteggere le vie respiratorie in caso di sviluppo di vapori/polveri/aerosol.

Per personale incaricato di emergenze

Utilizzare indumenti protettivi personali.

Proteggere le vie respiratorie in caso di sviluppo di vapori/polveri/aerosol.

Attenzione, in seguito alla fuoriuscita di prodotto il terreno è particolarmente scivoloso.

6.2. Precauzioni ambientali

Non lasciar defluire nelle fognature, nelle acque superficiali e sotterranee.

In caso di inquinamento delle acque o delle fogne, informare le autorità competenti.

Non lasciar filtrare nel terreno/sottosuolo.

6.3. Metodi e materiali per il contenimento e la bonifica

Raccogliere con materiale assorbente (ad es. sabbia, legante universale, farina fossile, segatura, legante acido).

Lavare via i residui con acqua.

Smaltire il materiale raccolto secondo la normativa vigente.

Ulteriori indicazioni

Per le informazioni circa l'uso in sicurezza vedi il capitolo 7.

Per quanto riguarda la sicurezza e protezione personale vedere il capitolo 8.

Per quanto riguarda lo smaltimento vedere il capitolo 13.

6.4. Riferimenti ad altre sezioni

Manipolazione in sicurezza: vedi alla sezione 7

Smaltimento: vedi alla sezione 13

Protezione individuale: vedi alla sezione 8

SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura

Indicazioni per la sicurezza d'impiego

Assicurare una buona areazione, eventualmente provvedere ad una aspirazione localizzata sul posto di lavoro.

Aprire e manipolare con cautela i contenitori.

Misure generali di protezione

Evitare il contatto con gli occhi e con la pelle.

Non respirare gli aerosol.

Misure igieniche

Non mangiare, bere o fumare durante il lavoro.

E' consigliato togliere gli indumenti contaminati e impregnati immediatamente.

Lavorare in ambienti ben ventilati.

Lavare le mani prima di ogni pausa e alla fine del lavoro.



Indicazioni contro incendi ed esplosioni

Conservare lontano da fiamme e scintille --- Non fumare.
A contatto con l'aria i vapori possono formare una miscela esplosiva.

7.2. Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità

Requisiti degli ambienti e dei contenitori di stoccaggio

Immagazzinare solo nei contenitori originali.

Indicazioni per l'immagazzinaggio insieme ad altri prodotti

Non immagazzinare con alimenti.

Altre indicazioni sulle condizioni di stoccaggio

Tenere i contenitori ermeticamente chiusi in luogo fresco e ben ventilato.
Proteggere dal calore e dai raggi solari.
Non lasciare i contenitori/recipienti aperti.
Proteggere dal riscaldamento/surriscaldamento.

Indicazioni sulla stabilità di stoccaggio

Non ci sono informazioni disponibili.

Classe di stoccaggio Nessuna classe di immagazzinaggio

7.3. Usi finali particolari

Raccomandazioni relative all'uso intenso

Vedi alla sezione 1.2

SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale

8.1. Parametri di controllo

Valori limite indicativi di esposizione professionale (91/322/CEE, 2000/39/CE, 2004/37/CE, 2006/15/CE o 2009/161/UE)

CAS Nr	Denominazione	Modalità	[mg/m3]	[ppm]	Commento
107-21-1	etilen glicol	8 ore	52	20	cute
		Breve termine	104	40	

Ulteriori indicazioni

Le normative nazionali e locali devono essere osservate.

8.2. Controlli dell'esposizione

Protezione respiratoria

autorespiratore

Protezione delle mani

guanti impermeabili

Protezione degli occhi

Occhiali protettivi ermetici

Altre misure precauzionali

Indumenti protettivi leggeri

Limitazione e controllo dell'esposizione ambientale

Adottare misure protettive adeguate per limitare o prevenire le emissioni.

Dispositivi tecnici adeguati

sistema di ventilazione



SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

aspetto	Colore	Odore
liquido	incolore	tipo alcool

Soglia olfattiva
 non è stato determinato

Importanti informazioni, sulla salute umana, la sicurezza e l'ambiente

	Valore	Temperatura	a	Metodo	Commento
valore pH	9 - 10	20 °C			
punto di ebollizione	ca. 95 - 97 °C				
punto di fusione	-15 °C				
Punto di infiammabilità	ca. 42 °C			DIN 51755	
Velocità di evaporazione	non è stato determinato				
Infiammabilità (della sostanza solida)	non applicabile				
Infiammabilità (del gas)	non applicabile				
Temperatura di accensione	ca. 400 °C				
Temperatura di autoaccensione					Il prodotto non è autoinfiammabile.
Limite inferiore d'esplosività	non applicabile				
Limite superiore d'esplosività	non applicabile				
Pressione del vapore	20 hPa	20 °C			
Densità relativa	0,9847 g/cm ³	20 °C			
Massa volumica apparente	non è stato determinato				
Densità di vapore	non è stato determinato				
Solubilità in acqua					miscibile
Solubile in ...	non è stato determinato				



	Valore	Temperatura	a	Metodo	Commento
Coefficiente di distribuzione (n-octanolo/acqua) (log P O/W)	non è stato determinato				
Temperatura di decomposizione	non è stato determinato				
Viscosità	non è stato determinato				
Test di separazione di solventi	non è stato determinato				
Tenore di acqua	Dati non disponibili				

Proprietà ossidanti
nessuna

Proprietà esplosive
Il prodotto non è esplosivo.

9.2. Altre informazioni
Non ci sono informazioni disponibili.

SEZIONE 10: Stabilità e reattività

10.1. Reattività
nessuna

10.2. Stabilità chimica
stabile

10.3. Possibilità di reazioni pericolose
Pericolo di esplosione.
Reazioni con acidi.

10.4. Condizioni da evitare
Temperature elevate, fonti di accensione, materiali incompatibili

10.5. Materiali incompatibili
Sostanze da evitare
metalli alcalini
Metallo in terra alcalina
Acido
Agenti ossidanti

10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi
In caso di incendio: monossido di carbonio e anidride carbonica.
Gas/vapori infiammabili.
carbonilfluoruro.
carbonilbromuro.

SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

11.1. Informazioni sugli effetti tossicologici

Tossicità acuta/Irritazione/Sensibilizzazione

	Valore/Valutazione	Specie	Metodo	Commento
LD50 acuta per via orale	8879 mg/kg	ratto		Gemisch (errechnet)
Irritazione della pelle	Leggero effetto irritante. Non esiste obbligo di Etichettatura			
Irritazione degli occhi	irritante.			
Sensibilizzazione della pelle	antiallergico			
Sensibilizzazione delle vie respiratorie	Non ci sono informazioni disponibili.			

Tossicità subacuta - Cancerogenicità

	Valore	Specie	Metodo	Valutazione
Mutagenicità				Non ci sono informazioni disponibili.
Tossicità per la riproduzione				Non ci sono informazioni disponibili.
Cancerogenicità				Non ci sono informazioni disponibili.

Tossicità specifica per organi bersaglio (esposizione singola)

Non ci sono informazioni disponibili.

Tossicità specifica per organi bersaglio (esposizione ripetuta)

Non ci sono informazioni disponibili.

Pericolo in caso di aspirazione

Non ci sono informazioni disponibili.

Esami tossicologici (ulteriori indicazioni)

Non ci sono informazioni disponibili.

Esperienze pratiche

I vapori / aerosol possono avere un effetto anestetico sul sistema nervoso centrale se inalato ad alta concentrazione.

SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

12.1. Tossicità

Non ci sono informazioni disponibili.

12.2. Persistenza e degradabilità

	Grado di eliminazione	Metodo d'analisi	Metodo	Valutazione
Biodegradabilità	83 - 92 % (28 d) CAS-Nr. 71-23-8		OECD 301 F	facilmente biodegradabile
Eliminazione biologica	Dati non disponibili			
Biodegradabilità secondo WRMG	Dati non disponibili			

12.3. Potenziale di bioaccumulo

nessuna

12.4. Mobilità nel suolo

Non è previsto l'assorbimento a terra.

12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB

Le sostanze contenute nella miscela non rispondono ai criteri per l'individuazione delle sostanze PBT e vPvB secondo l'allegato XIII del Regolamento REACH.

12.6. Altri effetti avversi

I rischi ambientali dovuti a manipolazione o smaltimento impropri non sono esclusi.

Comportamento negli impianti di depurazione

Non ci sono informazioni disponibili.

Informazioni generali

Il prodotto non deve disperdersi nell'ambiente in maniera incontrollata.

SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento

13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti

Codice dei rifiuti	Denominazione dei rifiuti
15 01 02	imballaggi di plastica

Raccomandazioni per il prodotto

Smaltire rispettando le disposizioni vigenti locali.

Raccomandazioni per l'imballaggio

Gli imballaggi contaminati devono essere svuotati completamente e dopo adeguata bonifica potranno essere riutilizzati.

Detersivo consigliato

acqua



SEZIONE 16: Altre informazioni

Uso consigliato e restrizioni

Si devono rispettare la legislazione nazionale e locale in vigore, inerenti le prodotti chimici.

Ulteriori informazioni

- H225 Liquido e vapori facilmente infiammabili.
- H302 Nocivo se ingerito.
- H318 Provoca gravi lesioni oculari.
- H336 Può provocare sonnolenza o vertigini.